

Kulturspezifische Aspekte

als möglich darstellen

Kulturspezifische Aspekte

auf Nachfragen reagieren, wenn etwas unklar ist

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
A1	A2	es ist möglich
B1	B2	es könnte sein
B1	B2	es könnte sein, dass ...
B1	B2	eventuell
A2	B1	können (es kann sein)
A2	B1	können (es kann sein, dass ...)
A2	B1	möglich (es ist möglich, dass ...)
B1		möglicherweise
A1	A2	vielleicht

als offenbar, augenscheinlich darstellen

Kulturspezifische Aspekte

angemessen unangenehme Nachrichten mitteilen

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
A2	B1	"x" sieht so aus
B1	B2	anscheinend
B1	B2	es scheint (so)
B1	B2	es scheint, dass ...
B1	B2	es sieht (so) aus, als ob ...
A2	B1	es sieht so aus
B1		es/"x" scheint so zu sein"
B1		es/"x" sieht (so) aus, als
B1		offenbar
B1	B2	scheinbar

als unmöglich darstellen

Kulturspezifische Aspekte

auf Nachfragen reagieren, wenn etwas unklar ist

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
A2	B1	bestimmt nicht
A1	A2	es ist nicht möglich
A2	B1	es ist unmöglich
A2	B1	es kann nicht sein
A1	A2	sicher nicht

als unsicher, ungewiss darstellen

Kulturspezifische Aspekte

angemessen unangenehme Nachrichten mitteilen

auf Nachfragen reagieren, wenn etwas unklar ist

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
A2	B2	"man" weiß es nicht
B1	B2	"man" weiß nicht, ob ...
A2	B1	es ist nicht klar
B1	B2	es ist nicht klar, ob ...

Kulturspezifische Aspekte

A2	B1	es ist nicht klar, w- ...
A1	A2	es ist nicht sicher
A2	B1	es ist nicht sicher, dass ...
B1	B2	es ist nicht sicher, ob ...
B1	B2	es ist nicht sicher, w- ...
B1	B2	es ist ungewiss
A2	B1	es ist unklar
A2	B1	es ist unsicher
A1	A2	es steht nicht fest
A2	B1	irgendw- (irgendwann)
A2	B1	irgendw- (irgendwie)
A2	B2	nicht wissen, w- ...

als unwahrscheinlich darstellen

Kulturspezifische Aspekte

angemessen unangenehme Nachrichten mitteilen
auf Nachfragen reagieren, wenn etwas unklar ist

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
A1	A2	(ziemlich) sicher nicht
A2	B1	bestimmt nicht
B1		es ist kaum anzunehmen
B1		es ist nicht anzunehmen
A2	B1	es ist nicht wahrscheinlich, dass ...
A2	B2	es ist unwahrscheinlich
A2	B1	kaum
A1	B1	nicht wahrscheinlich
A1	B1	wahrscheinlich nicht

als wahrscheinlich darstellen

Kulturspezifische Aspekte

angemessen unangenehme Nachrichten mitteilen

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
A2	B1	es ist (sehr) wahrscheinlich, dass ...
A2	B1	es ist (ziemlich) sicher, dass ...
A1	A2	sicher (ziemlich sicher)
B1		voraussichtlich
A1	A2	wahrscheinlich (sehr wahrscheinlich)

anbieten, etwas zu tun

Kulturspezifische Aspekte

Hilfe anbieten
ein Angebot oder eine Einladung angemessen aussprechen

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
A1	B1	... Ihnen ...
A2	B1	brauchen Sie mich ...?
A1	A2	für Sie
A1	A2	für Sie
A2	B1	ich "tue" (doch) "p".
A1	A1	ich "tue" (gern) "p".
A1	A1	ich kann "p tun".

Kulturspezifische Aspekte

B1	B2	ich könnte (doch) "p tun".
B1	B2	ich könnte (gern) "p tun".
B1	B2	ich könnte (ja) "p tun".
A2	B1	ich schlage vor, dass ich "p tue".
A2	B1	ich schlage vor, ich "tue p".
A1	A2	kann ich "p tun"?
A2	B1	kann ich (nicht) vielleicht "p tun"?
A2	B1	kann ich etwas tun/machen?
A1	B1	kann ich nicht "p tun"?
B1	B2	könnte ich "p tun"?
B1	B2	könnte ich (nicht) vielleicht "p tun"?
B1	B2	könnte ich nicht "p tun"?
A2	B1	möchten Sie, dass ich "p tue"?
A1	B1	schnell
A2	A2	soll ich "p tun"?
A2	B1	soll ich (nicht) vielleicht "p tun"?
A2	B1	soll ich nicht "p tun"?
A2	B1	w- soll ich ...?
A2	B1	wenn Sie wollen, "tue" ich "p".
A2	B1	wenn Sie wollen, kann ich "p tun".
B1	B2	wenn Sie wollen, könnte ich "p tun".
A2	B1	wollen Sie, dass ich "p tue"?

Angebote ablehnen: Reaktion auf Anbieten von Hilfe

Kulturspezifische Aspekte

Hilfe angemessen annehmen oder ablehnen

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
A2	B1	"Begründung für Ablehnung geben"
A1	B1	das ist sehr nett, aber ...
B1	B2	nein (danke), Sie brauchen nicht "p" (zu) "tun".
A2	B1	nein (danke/vielen Dank), das ist nicht nötig.
A1	A1	nein (danke/vielen Dank), es geht.

Angebote ablehnen: Reaktion auf Einladung

Kulturspezifische Aspekte

ein Angebot oder eine Einladung höflich ablehnen

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
A2	B1	das ist sehr nett, aber ...
A2	B1	ich möchte schon, aber ...
B1	B2	ich würde gern kommen, aber ...
A2	B1	leider
A2	B1	tut mir Leid, aber ...
A1	A1	vielen Dank, aber ...

Angebote annehmen: Reaktion auf Anbieten von Hilfe

Kulturspezifische Aspekte

Hilfe angemessen annehmen oder ablehnen

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
B1	B2	da kann ich nicht Nein/nein sagen.
A1	A1	das ist (sehr) nett (von Ihnen).

Kulturspezifische Aspekte

A2	B1	das wäre (sehr) nett (von Ihnen).
B1	B2	das wäre gut.
A2	B1	ich bin froh, wenn Sie "p tun".
B1	B2	ich sage nicht Nein/nein.
B1	B2	ich wäre froh, wenn Sie "p tun".
A1	A1	ja, bitte!
A2	B1	warum nicht?

Angebote annehmen: Reaktion auf Einladung

Kulturspezifische Aspekte

ein Angebot oder eine Einladung höflich annehmen

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
B1	B2	das freut mich.
A1	A1	das ist (sehr) nett (von Ihnen).
B1	B2	das ist sehr liebenswürdig.
A2	A2	gern haben
A1	A1	ich "tue" gern "p".
B1	B2	mit Vergnügen!
A2	A2	mögen

anordnen

Kulturspezifische Aspekte

eine Erlaubnis verweigern bzw. etwas verbieten, ohne dabei unhöflich zu sein

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
A1		"Infinitiv"
A1	A1	"jemanden auffordern"
A2		"Kurzsatz"
A1	B2	"Kurzsatz" + bitte
B1	B2	"p" ist zu "tun".
A2	B2	"p" muss getan werden.
A2	B1	ich muss Sie bitten, "p" zu "tun".
A1		Sie "tun" "p"!
B1	B2	Sie haben "p" zu "tun".
A1	A2	Sie müssen "p tun".

anzeigen, dass man weitersprechen will

Kulturspezifische Aspekte

in einem Gespräch das Rederecht behalten

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
A1	A2	also ...
B1	B2	darf ich den Satz noch fertig machen/beenden?
A2	A2	darf ich noch etwas fragen?
A2	A2	darf ich noch etwas sagen?
A2	B1	einen Augenblick (, bitte) ...
A1	A2	einen Moment/Moment (, bitte) ...
A2	B1	ich bin gleich fertig.
A2	B1	ich bin noch nicht fertig.
A2	B1	ich möchte (nur) noch fragen ...
A1	B1	ich möchte (nur) noch sagen ...
A2	A2	kann ich noch etwas fragen?

Kulturspezifische Aspekte

A2	A2	kann ich noch etwas sagen?
A2	B1	übrigens ...
B1	B2	was ich noch sagen wollte ...

auf Dank reagieren

Kulturspezifische Aspekte
angemessen auf einen Dank reagieren

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
B1	B2	aber bitte!
A1	A1	bitte!
A1	A1	bitteschön!
B2		das ist doch nicht der Rede wert.
B1	B2	das ist doch selbstverständlich.
B1	B2	gern geschehen!
B1		ich bitte Sie!
B1	B2	keine Ursache!
B1		nichts zu danken!

auf Entschuldigung reagieren

Kulturspezifische Aspekte
angemessen auf eine Entschuldigung reagieren

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
A1	A1	bitte!
A1	B2	bitte, bitte!
A1	A1	das macht nichts!
B1	B2	keine Ursache!
A1	A1	schon gut!

auf etwas aufmerksam machen

Kulturspezifische Aspekte
in einem Gespräch angemessen das Thema wechseln
eigene Äußerungen erläutern und eigene Haltungen und Werte verdeutlichen

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
A1	A1	da ...
A1	A1	das ist so: ...
A1	A1	das war so: ...
		gucken Sie (mal)!
A2	A2	haben Sie (schon) gehört ...?
A2	A2	haben Sie (schon) gelesen ...?
A2	B1	haben Sie (schon) gesehen ...?
A2	B1	haben Sie gewusst ...?
A2	B1	hören Sie (mal)!
A2	B1	ich habe gehört ...
A2	B1	ich habe gelesen ...
A2	B1	ich habe gesehen ...
A2	B1	ich möchte Ihnen erzählen, dass/w- ...
A2	B1	ich möchte Ihnen etwas erzählen ...
A2	B1	ich möchte Ihnen etwas sagen ...
B1		ich möchte Ihnen mitteilen ...
A2	B1	ich möchte Ihnen sagen, dass/w- ...

Kulturspezifische Aspekte

B1		ich möchte Sie informieren ...
B1		ich muss Ihnen (leider) mitteilen ...
A2	B1	ich muss Ihnen erzählen, dass/w- ...
A2	B1	ich muss Ihnen etwas erzählen ...
A2	B1	ich muss Ihnen etwas sagen ...
A2	B1	ich muss Ihnen sagen, dass/w- ...
B1		ich muss Sie (leider) informieren ...
A1	A2	schauen Sie (mal)!
A1	A2	sehen Sie (mal)!
A2	B2	Sie wissen ...?
A2	B1	stellen Sie sich das (mal) vor!
A2	B1	wissen Sie (schon) ...?
A2	B2	wussten Sie ...?

auf etwas beharren, Einwände zurückweisen

Kulturspezifische Aspekte

eine gegenteilige Meinung ausdrücken, ohne seinen Gesprächspartner „vor den Kopf zu stoßen“

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
B1	B1	aber trotzdem
A2	B1	doch
B1	B1	trotzdem

auf gute Wünsche reagieren

Kulturspezifische Aspekte

jemandem alles Gute wünschen und darauf reagieren

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
B1	B2	danke gleichfalls!
A1	A1	danke!
A1	A2	Ihnen auch!

auf Verpflichtung hinweisen

Kulturspezifische Aspekte

ein Angebot oder eine Einladung höflich ablehnen

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
A2	B1	"auf ein gegebenes Versprechen hinweisen"
A2	B1	auf jeden Fall
A2	A2	ich brauche etwas ...
A2	A2	ich muss ...
A2	B1	ich soll ...
A2	A2	man "tut p".
A1	A2	man braucht etwas ...
A1	A2	man muss ...
B1		obligatorisch
B1		-pflichtig
A1	A2	Sie brauchen etwas ...
A1	A2	Sie müssen ...
A2	B1	Sie sollen ...
B1	B2	unbedingt
B1		verpflichtet sein, "p" zu "tun".
B1		Vorschrift

Kulturspezifische Aspekte

A2	A2	wir brauchen etwas ...
A2	A2	wir müssen ...
A2	B1	wir sollen ...
B1		zu "tun" haben
B1		zu "tun" sein

auf Zutrink reagieren

Kulturspezifische Aspekte

jemandem alles Gute wünschen und darauf reagieren

Sprachhandlungen

Rezeptiv A1	Produktiv A1	Sprachhandlungen zum Wohl!
----------------	-----------------	-------------------------------

Aufmerksamkeit des Hörers suchen

Kulturspezifische Aspekte

in einem Gespräch das Rederecht behalten

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
A1	B1	... gell ...
		... ja ...
		... ne ...
		... nich ...
A1	B1	... nicht ...
A1	B1	... nicht wahr ...
A2		... oder ...?
A2		... oder nicht ...?
B1		... Sie verstehen ...
B1	B2	... verstehen Sie ...
		... was ...
B1	B2	... wissen Sie ...

aufzählen

Kulturspezifische Aspekte

in einem Gespräch ein Thema entwickeln und angemessen darstellen

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
A1	A1	"aufzählen ohne Konjunktoren"
A1	A2	erstens ... zweitens ...
A2	B2	nicht nur ... sondern auch
A2	B2	sowohl ... als auch
A1	A1	und
A1	A2	und auch
A1	A2	und dann
A1	A2	und noch
		weitere

Äußerung abschließen

Kulturspezifische Aspekte

angemessen ein Gespräch beenden

in einem Gespräch ein Thema entwickeln und angemessen darstellen

sich selber mit einfachen sprachlichen Mitteln korrigieren

Sprachhandlungen

Kulturspezifische Aspekte

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
B1		... gell
A1	B1	... ja?
A1	B1	... nicht wahr?
A1	B1	... nicht?
A1	B2	... oder nicht?
A2	B2	... oder so was.
A2	B2	... oder so.
A1	B2	... oder?
A2	B2	... und so was.
A1	A2	... und so weiter.
A2	B2	... was weiß ich.
B1		abbrechen müssen
A1	A1	danke
A1	A2	danken
A1	A2	das ist alles.
A1	A2	das war alles.
B1		eine Pause machen
B1		es ist genug gesprochen (worden).
A2	A2	ich muss Schluss machen.
A2	A2	Schluss machen
A2	B1	Sie verstehen doch, (w-) ...
A2	B1	Sie verstehen ja, (w-) ...
A2	B1	Sie verstehen schon, (w-) ...
A2	B1	Sie wissen doch, (w-) ...
A2	B1	Sie wissen ja, (w-) ...
A2	B1	Sie wissen schon, (w-) ...
A1	A2	so ist das.
A1	A2	so war das.
A1	A2	so, das war's.
A2	B1	so, das wär's.
A2	B2	und so ...
B1		wir haben genug diskutiert.

Äußerung einleiten

Kulturspezifische Aspekte

ein Gespräch angemessen eröffnen, das Wort ergreifen oder abgeben

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
A1	A2	..., aber ...
A1	A2	also, ...
A1	A2	da fällt mir ein ...
A1	A1	das ist so: ...
A1	A1	das war so: ...
B1	B2	die Sache ist die: ...
B1	B2	die Sache ist so:
A1		du, ...
A1	A2	hm, ...
A1	A2	ich finde, ...
A1	A2	ich glaube, ...
A1	A2	ich meine, ...
B1	B2	ich würde sagen, ...
A1	A2	ja also, das ist so: ...
A1	A2	ja also, das war so: ...
A1	A1	ja, ...
A2		nun, ...

Kulturspezifische Aspekte

A2		sehen Sie, ...
A1		Sie, ...
A1	A2	und ...
A1	A2	und dann ...
A2		wissen Sie, ...

bagatellisieren, verzeihen

Kulturspezifische Aspekte

angemessen auf eine Entschuldigung reagieren

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
A1	A1	(das) macht nichts!
A2	B1	da können Sie nichts dafür.
A1	B1	das ist doch nicht so schlimm!
B1	B2	das ist nicht Ihre Schuld.
A1	A1	das ist nicht schlimm!
B1	B2	das ist nicht tragisch.
B1	B2	das kann (jedem) passieren.
A1	B1	das macht doch nichts!
B1	B2	das spielt keine Rolle.
B1	B2	ist schon gut
B1	B2	na ja!
B1	B2	schon vergessen!
B1	B2	vergessen wir das!

bedauern

Kulturspezifische Aspekte

angemessen unangenehme Nachrichten mitteilen

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
B1		"Desiderativsatz im Konjunktiv II"
A1	B1	das ist aber schade!
B1	B1	das ist Pech!
A1	A1	das ist schade!
A2	B1	es ist dumm, (dass) ...
A2	B1	es ist schade, dass ...
A2	B1	es tut mir Leid, (dass) ...
A1	A1	es/das ist schade
B1	B2	ich bedaure ...
A1	A1	ich finde das schade.
A2	B1	ich finde es schade, dass ...
A1	A2	leider
B1	B2	Pech (, dass ...)
A1	A1	schade
A2	B1	schade, dass ...
B1		was für (ein/ein/eine)
B1	B2	wenn
B1		wie

begründen, rechtfertigen

Kulturspezifische Aspekte

eigene Äußerungen erläutern und eigene Haltungen und Werte verdeutlichen

Sprachhandlungen

Kulturspezifische Aspekte

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
A1	A1	"Deklarativsatz"
A2	A2	"Deklarativsatz"
A2	A2	"Deklarativsatz"
B1	B1	"Deklarativsatz"
B1	B1	"Deklarativsatz"
B1	B1	"Deklarativsatz"
B1	B1	"Deklarativsatz"
A2	B2	absichtlich
A2	A2	bewusst
A2	B1	doch
B1		eben
B1		extra
B1		halt
B1	B2	ja
A2	B1	mit Absicht

Beispiel geben

Kulturspezifische Aspekte

in einem Gespräch ein Thema entwickeln und angemessen darstellen

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
A2		... etcetera
A1	A2	... und so
A2	B1	... und so weiter
A2	B2	beispielsweise
A1	A2	zum Beispiel

Bereitsein ausdrücken

Kulturspezifische Aspekte

ein Angebot oder eine Einladung höflich annehmen
Hilfe anbieten

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
A1	A2	es geht (bei mir) dann.
A1	A2	es geht dann.
B1	B2	es ginge (bei mir) dann.
A2	B1	ich bin (dann) bereit.
A1	A2	ich bin (dann) da.
A2	A2	ich bin (dann) fertig.
B1	B2	ich bin (dann) parat.
B1	B2	ich bin (dann) so weit.
A1	A2	ich habe (dann) Zeit.
A1	A1	ich kann dann ...
B1	B2	ich könnte dann ...
B1		ich wäre (dann) bereit.

betonen, hervorheben

Kulturspezifische Aspekte

in einem Gespräch ein Thema entwickeln und angemessen darstellen

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
A1	A2	"Intonation"

Kulturspezifische Aspekte

A1	A2	"Intonation"
A1	A2	"Intonation"
A2		ich betone

bitten

Kulturspezifische Aspekte

angemessen um Hilfe bitten

seinen Gesprächspartner höflich zu einer bestimmten Handlung auffordern

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
A2	B1	"tun" Sie (bitte) "p"?
A2	B1	"tun" Sie (doch) bitte "p"!
A1	A1	..., bitte!
A1	B1	ach bitte!
A1	A1	bitte ...!
A1	A2	darf ich (bitte) "x" haben?
A1	A2	darf ich (bitte) q "tun"?
A2	B2	darf ich Sie bitten, "p" zu "tun"?
B1	B2	darf ich Sie um einen Gefallen bitten?
A2	B1	darf ich Sie um etwas bitten?
A2	B2	dürfte ich "x" haben?
A2	B2	dürfte ich q "tun"?
A2	B2	dürfte ich Sie bitten, "p" zu "tun"?
B1	B2	dürfte ich Sie um einen Gefallen bitten?
A2	B2	dürfte ich Sie um etwas bitten?
B1	B2	es wäre nett, wenn Sie "p tun" könnten.
B1	B2	es wäre nett, wenn Sie "p tun" würden.
A2	B1	ich habe eine (große) Bitte: ...
A2	B1	ich habe eine Bitte an Sie: ...
A2	B2	ich hätte eine (große) Bitte: ...
A2	B2	ich hätte eine Bitte an Sie: ...
A2	B2	ich möchte Sie bitten, "p" zu "tun".
A1	A1	ich möchte Sie etwas fragen: ...
A2	B2	ich möchte Sie um etwas bitten: ...
A1	B2	ich muss Sie etwas fragen: ...
A2	B2	ich muss Sie um etwas bitten: ...
B1	B2	ich wäre (sehr) froh, wenn ich "x" haben dürfte.
B1	B2	ich wäre (sehr) froh, wenn ich "x" haben könnte.
B1	B2	ich wäre (sehr) froh, wenn ich q "tun" dürfte.
B1	B2	ich wäre (sehr) froh, wenn ich q "tun" könnte.
B1	B2	ich wäre (sehr) froh, wenn Sie "p tun" könnten.
B1	B2	ich wäre (sehr) froh, wenn Sie "p tun" würden.
A2	B2	ich wollte Sie bitten, "p" zu "tun".
A2	B2	ich wollte Sie etwas fragen: ...
A2	B2	ich wollte Sie um etwas bitten: ...
A1	A1	kann ich (bitte) "x" haben?
A1	A1	kann ich (bitte) q "tun"?
A2	B1	kann ich Sie bitten, "p" zu "tun"?
B1	B2	kann ich Sie um einen Gefallen bitten?
A2	B1	kann ich Sie um etwas bitten?
A1	A1	können Sie (bitte) "p tun"?
B1	B1	können Sie mir einen Gefallen tun?
A2	B1	könnte ich (bitte) "x" haben?
A2	B1	könnte ich (bitte) q "tun"?
A2	B2	könnte ich Sie bitten, "p" zu "tun"?
B1	B2	könnte ich Sie um einen Gefallen bitten?

Kulturspezifische Aspekte

A2	B2	könnte ich Sie um etwas bitten?
B1	B2	könnten Sie (bitte) "p tun"?
B1	B2	könnten Sie mir einen Gefallen tun?
A2	B2	nicht
B1	B1	Sie können mir einen (großen) Gefallen tun: ...
B1	B2	Sie könnten mir einen (großen) Gefallen tun: ...
B1	B2	tun Sie mir einen Gefallen?
A2	B2	vielleicht
B1		wäre es (Ihnen) möglich, "p" zu "tun"?
B1		wäre es möglich, dass ich q tue?
B1	B2	wäre es möglich, dass Sie "p tun"?
B1		würden Sie (bitte) "p tun"?
B1		würden Sie mir einen Gefallen tun?

das Wort überlassen, übergeben

Kulturspezifische Aspekte

ein Gespräch angemessen eröffnen, das Wort ergreifen oder abgeben

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
B1	B2	erzählen Sie nur "x"!
B1	B2	erzählen Sie ruhig weiter!
B1	B2	erzählen Sie zuerst von ...!
A2		fragen Sie nur (, was ...)!
A2		fragen Sie ruhig (, wenn ...)!
A1	A2	ja ...
A1	A2	ja bitte
A1	B2	nach Ihnen!
A1	B2	nein, Sie (zuerst)!
A2	B2	sagen Sie (doch) nur (, was ...)!
A2	B2	sagen Sie (doch) ruhig (, was ...)!
A2	B2	sagen Sie zuerst (, was ...)!
A1	B1	Sie sind an der Reihe.
A1	A2	Sie sind dran.
B1	B2	Sie wollten (doch) gerade was sagen ...
B1	B2	Sie wollten noch ...

Dispens verweigern

Kulturspezifische Aspekte

eine Erlaubnis verweigern bzw. etwas verbieten, ohne dabei unhöflich zu sein

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
A2	B1	"auf eine bestehende oder eingegangene Verpflichtung hinweisen"
A2	B1	"Gründe oder Motive der Verweigerung nennen"
A2	B2	"zu etwas auffordern"
B1	B2	auf jeden Fall!
A2	B1	das geht (leider) nicht anders.
A1	B1	das geht (leider) nicht.
A2	B1	das geht nicht gut.
A2	B1	das ist (leider) nicht möglich.
B1	B2	das ist nötig.
A2	B2	das muss sein.
A1	A1	ja!
A2	B1	tut mir Leid, (aber) ...
B1	B2	unbedingt!

Kulturspezifische Aspekte

eigene Äußerung explizieren, kommentieren

Kulturspezifische Aspekte

in einem Gespräch das Rederecht behalten

Aussagen in einem Gespräch angemessen abschwächen, indem man gesprächseinleitende Elemente verwendet

eigene Äußerungen erläutern und eigene Haltungen und Werte verdeutlichen

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
A2	B1	also, ich meine ...
A2		anders gesagt ...
A2		besser gesagt ...
A2	B1	das heißt(,) ...
A1	A2	ich meine ...
A2	B2	ich meine damit, ...
A2	B2	ich möchte damit sagen, ...
A2	B1	ich möchte sagen, ...
A2	B2	ich wollte damit sagen, ...
A2	B1	ich wollte sagen ...
A2		mit anderen Worten ...
A2	B1	oder besser ...
A2	B2	oder genauer ...

einen Rat geben, empfehlen

Kulturspezifische Aspekte

seinen Gesprächspartner höflich zu einer bestimmten Handlung auffordern

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
A1	A1	"eigene Vorlieben oder Gewohnheiten ausdrücken"
A1	A1	"loben"
A2	B1	"tun" Sie (doch) am besten "p"!
A2	B1	"tun" Sie (doch) besser "p"!
A2	B1	"tun" Sie (doch) lieber "p"!
A1	B1	"tun" Sie doch "p"!
A2	B2	"tun" Sie nicht besser "p"?
A2	B2	"tun" Sie nicht lieber "p"?
A2	B1	also, ich ...
B1	B2	an Ihrer Stelle ...
B1	B2	das lohnt sich.
B1	B2	empfehlenswert
B1		empfohlen-
B1		es empfiehlt sich, "p" zu "tun".
A2	B1	es ist am besten, Sie "tun p".
A2	B1	es ist am besten, wenn Sie "p tun".
A2	B1	es ist besser, Sie "tun p".
A2	A2	es ist besser, wenn Sie "p tun".
B1		es ist zu empfehlen, "p" zu "tun".
B1	B2	es lohnt sich, "p" zu "tun".
B1	B2	es wäre am besten, Sie "täten p".
B1	B2	es wäre am besten, Sie "tun p".
B1	B2	es wäre am besten, Sie würden "p tun".
B1	B2	es wäre am besten, wenn Sie "p täten".
B1	B2	es wäre am besten, wenn Sie "p tun" (würden).
B1	B2	es wäre am besten, wenn Sie "p tun".
B1	B2	es wäre besser, Sie "täten p".

Kulturspezifische Aspekte

B1	B2	es wäre besser, Sie "tun p".
B1	B2	es wäre besser, Sie würden "p tun".
B1	B2	es wäre besser, wenn Sie "p täten".
B1	B2	es wäre besser, wenn Sie "p tun" (würden).
B1	B2	es wäre besser, wenn Sie "p tun".
B1	B2	es wird empfohlen, "p" zu "tun".
A2	B1	ich empfehle Ihnen "x".
A2	B1	ich kann (Ihnen) "x" empfehlen.
A2	B2	ich kann Ihnen einen Tipp geben: ...
A2	B1	ich möchte (Ihnen) "x" empfehlen.
A2	B2	ich rate Ihnen, "p" zu "tun".
A2	B2	ich rate Ihnen, "tun" Sie "p"!
A2	B1	ich würde "p tun".
B1	B2	ich würde (Ihnen) "x" empfehlen.
B1	B2	ich würde (Ihnen) raten, "p" zu "tun".
B1	B2	ich würde (Ihnen) raten, "tun" Sie "p"!
A2	B2	ich würde eher "p tun".
A2	B2	ich würde lieber "p tun".
A2	B2	ist es nicht besser, wenn ...?
A2	B2	möchten Sie nicht lieber "p tun"?
B1	B2	Sie "täten" am besten "p".
B1	B2	Sie "täten" besser "p".
A2	B1	Sie "tun" am besten "p".
A2	B1	Sie "tun" besser "p".
A2	A2	Sie müssen "p tun".
A2	B1	Sie müssen unbedingt "p tun".
A2	B2	Sie sollten "p tun".
A2	B2	Sie sollten unbedingt "p tun".
B1	B2	Sie würden am besten "p tun".
B1	B2	Sie würden besser "p tun".
B1	B2	wäre es nicht besser, wenn ...?
A2	B1	warum "tun" Sie nicht "p"?
B1	B2	wenn ich Ihnen einen Rat geben darf, ...
B1	B2	wenn ich Sie wäre, "täte" ich "p".
B1	B2	wenn ich Sie wäre, würde ich "p tun".
A2	B2	wollen Sie nicht lieber "p tun"?

einladen

Kulturspezifische Aspekte

ein Angebot oder eine Einladung angemessen aussprechen

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
A2	A2	"Deklarativsatz"
A1	A1	"Interrogativsatz"
A2	B1	"nach Bereitsein" fragen"
A2	B1	"vorschlagen auszugehen"
A1	A1	"vorschlagen"
A1	A2	darf ich Sie (zu "x") einladen?
B1	B2	eingeladen sein, "p" zu "tun".
B1	B2	einladen, "p" zu "tun".
A2	B1	ich lade Sie (zu "x") ein.
A1	B1	ich möchte Sie (gern) (zu "x") einladen.
B1	B2	ich würde Sie gern (zu "x") einladen.
B1	B2	Sie sind (herzlich) eingeladen.

einräumen

Kulturspezifische Aspekte

Kulturspezifische Aspekte

eine gegenteilige Meinung ausdrücken, ohne seinen Gesprächspartner „vor den Kopf zu stoßen“
auf Nachfragen reagieren, wenn etwas unklar ist

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
A1	A1	aber
A2	B1	aber
B1	B2	eigentlich
A2	B1	gut, aber ...
A2		ja meinetwegen, (aber) ...
A2	B2	ja schon, (aber) ...
A1	A2	ja, (das) kann sein.
A2	B1	ja, das ist möglich.
A2	B2	ja, mag sein.
A1	A2	ja, vielleicht
A1	A2	na ja, (aber) ...
A2	B2	zwar ... aber

einwenden

Kulturspezifische Aspekte

Korrekturen an den Äußerungen eines Gesprächspartners angemessen und schonungsvoll anbringen

eine gegenteilige Meinung ausdrücken, ohne seinen Gesprächspartner „vor den Kopf zu stoßen“

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
A2	B1	... aber ...
A2	B1	..., aber ...
A2	B1	aber
A1	B1	aber ... doch
A2	B1	doch
A1	A2	finden Sie (wirklich)?
A2	B1	glauben Sie (wirklich)?
B1	B2	ich frage mich, ob ...
A1	A2	ist das wahr?
B1		nur
A2	B1	wirklich?

Erlaubnis verweigern

Kulturspezifische Aspekte

eine Erlaubnis verweigern bzw. etwas verbieten, ohne dabei unhöflich zu sein

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
A2	B2	"auf ein Gebot hinweisen"
A2	B2	"auf ein Verbot hinweisen"
A2	B2	"das Motiv nennen"
A2	B2	"den Grund nennen"
B1	B2	auf keinen Fall!
B1	B2	ausgeschlossen!
A1	A1	bitte nicht!
A1	B1	das geht (leider) nicht.
A2	B1	das geht (wirklich) nicht.
A2	B1	das ist (leider) nicht möglich.
A2	B1	das ist (wirklich) nicht möglich.
A2	B2	das kann ich nicht erlauben.

Kulturspezifische Aspekte

B1		das kann ich nicht gestatten.
B1		das kann ich nicht zulassen.
A1	B1	hier nicht!
B1	B2	ich bedaure, (aber) ...
A1	B1	jetzt nicht!
B1	B2	kommt nicht infrage/in Frage!
A2	B1	lieber nicht!
A1	A1	nein!
A1	A1	tut mir Leid, (aber) ...

Glauben ausdrücken

Kulturspezifische Aspekte

Aussagen in einem Gespräch angemessen abschwächen, indem man gesprächseinleitende Elemente verwendet

angemessen unangenehme Nachrichten mitteilen

Korrekturen an den Äußerungen eines Gesprächspartners angemessen und schonungsvoll anbringen

auf Nachfragen reagieren, wenn etwas unklar ist

eigene Äußerungen erläutern und eigene Haltungen und Werte verdeutlichen

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
A1	B2	..., glaube ich, ...
A1	B1	..., glaube ich.
A2	B1	bestimmt
A2	B1	ich bin ziemlich sicher ...
A1	A2	ich denke ...
A2	B1	ich fürchte ...
A1	A2	ich glaube ...
A2	B1	ich glaube, dass ...
A1	A2	ich meine ...
B1		ich meine ...
A2	B1	ich nehme an ...
B1		mir scheint (es) ...
B1	B2	nicht (wahr)?
A2	B1	sicher
B1	B2	soviel ich weiß ...
A2	B1	wahrscheinlich
B1		wenn ich (mich) nicht irre ...

gratulieren

Kulturspezifische Aspekte

jemandem alles Gute wünschen und darauf reagieren

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
A2	B1	"schriftlich gratulieren"
A1	B1	"zu einer besonderen Leistung gratulieren"
A1	A1	alles Gute!
A1	A1	gratuliere!
A2	A2	herzliche Gratulation!
A1	A1	herzlichen Glückwunsch!
A2	B1	ich gratuliere Ihnen (zu) ...

gute Wünsche aussprechen

Kulturspezifische Aspekte

Kulturspezifische Aspekte

jemandem alles Gute wünschen und darauf reagieren

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
A2	A2	(ein) gutes neues Jahr!
A1	A1	alles Gute!
B1	B1	erholen sie sich schnell!
A1	A2	frohe Ostern!
A1	A2	frohe Weihnachten!
A2		frohes Fest!
A1	A1	gute Besserung!
A1	B1	gute Fahrt!
A1	B1	gute Reise!
A1	A1	guten Appetit!
A2		ich wünsche (Ihnen) eine angenehme Reise.
B1		ich wünsche (Ihnen) eine angenehme Zeit.
A2	B1	ich wünsche Ihnen alles Gute für das kommende Jahr
B1	B1	ich wünsche Ihnen alles Gute!
B1		lassen Sie sich's schmecken!
A1	B1	machen Sie's gut!
B1		Mahlzeit!
B1		prosit Neujahr!
A2	A2	schöne Feiertage!
A2	A2	schöne Ferien!
A2	B2	schönen Urlaub!
A2	B2	schönes Wochenende!
A2	A2	viel Glück!
A2	A2	viel Spaß!
B1		viel Vergnügen!

Handlungswunsch ausdrücken

Kulturspezifische Aspekte

ein Angebot oder eine Einladung höflich annehmen
eigene Äußerungen erläutern und eigene Haltungen und Werte verdeutlichen

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
A2	B1	ich bin dafür, dass ...
A2	B1	ich bin nicht dafür, dass ...
A2	B1	ich habe (keine) Lust, ...
B1	B2	ich hätte Lust ...
A1	A1	ich möchte (gern) ...
A2	B1	ich möchte (wirklich) gern ...
A1	A1	ich möchte nicht ...
A2	A2	ich will (nicht) ...
A2	B1	ich würde gern ...

Hilfe anbieten

Kulturspezifische Aspekte

Hilfe anbieten

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
A2	B1	"anbieten, etwas zu tun"
A2	B1	"p tun" helfen.
A2	B1	"sich erkundigen, ob jemand allein dazu fähig ist"

Kulturspezifische Aspekte

A2	B1	"sich erkundigen, ob jemand etwas allein machen kann"
B1	B2	beim "P-Tun" helfen
A2	B1	brauchen Sie (meine) Hilfe?
A1	A2	darf ich (Ihnen) helfen?
B1	B2	helfen, "p" zu "tun".
A1	A1	kann ich (Ihnen) helfen?
A1	A2	Moment (mal), ich helfe Ihnen!
A2	A2	soll ich (Ihnen) helfen?
A2	B1	warten Sie, ich helfe Ihnen!

jemandem zutrinken

Kulturspezifische Aspekte

jemandem alles Gute wünschen und darauf reagieren

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
B1		auf das Wohl trinken
B1		auf das Wohl!
A1	A1	prost!
A1	A1	zum Wohl!

jemanden auffordern

Kulturspezifische Aspekte

seinen Gesprächspartner höflich zu einer bestimmten Handlung auffordern

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
A1	B1	"Infinitiv"
A1	A1	"Kurzsatz"
A1	A1	"Kurzsatz" + bitte
A2	A2	"mit Fragen auffordern"
A2	A2	"mit Hinweisen auffordern"
A1	A1	"tun" Sie "p"!
A1	B1	"tun" Sie "p"!
A1	A2	"tun" Sie "p", bitte?
A1	B1	"tun" Sie (bitte) mal "p"?
A1	B1	"tun" Sie bitte "p"?
A1	B1	"tun" Sie bitte doch "p"!
A1	B1	"tun" Sie bitte doch mal "p"!
A1	B1	"tun" Sie bitte mal "p"!
A1	A2	... bitte ...!
A1	A1	bitte ...!
A1	A1	bitte ...!
A1	A1	bitte + "Kurzsatz"
A1	B1	bitte + Infinitiv
A1	A2	bitte, "tun" Sie "p"?
A1	A2	darf ich "x" haben? (+ bitte)
A1	B1	darf ich (bitte mal) "x" haben?
A1	B1	darf ich (mal) "x" haben?
A2	B1	dürfte ich (bitte mal) "x" haben?
A2	B1	dürfte ich (bitte) "x" haben?
A2	B1	dürfte ich (mal) "x" haben?
A1	B1	Infinitiv + bitte
A1	A1	kann ich "x" haben? (+ bitte)
A1	B1	kann ich (bitte mal) "x" haben?
A1	B1	kann ich (mal) "x" haben?

Kulturspezifische Aspekte

A1	A2	können Sie (bitte) p tun?
A1	B1	können Sie (mal) p tun?
A1	B1	können Sie bitte (mal) p tun?
A2	B1	könnte ich (bitte mal) "x" haben?
A2	B1	könnte ich (bitte) "x" haben?
A2	B1	könnte ich (mal) "x" haben?
A2	B1	könnten Sie (bitte) p tun?
A2	B1	könnten Sie (mal) p tun?
A2	B1	könnten Sie bitte (mal) p tun?
A2	B1	nicht (mal)
A1	A2	Sie dürfen nicht "p tun".
A1	B1	Sie können (bitte mal) "p tun".
A1	A2	Sie können (bitte) "p tun".
A1	B1	Sie können (mal) "p tun".
A2	B2	Sie könnten (bitte mal) "p tun".
A2	B2	Sie könnten (bitte) "p tun".
A2	B2	Sie könnten (mal) "p tun".
A1	A2	Sie müssen "p tun".
A1	A1	tu "p"!
A1	A1	tut "p"!
A2	B1	vielleicht (mal)
B1		wenn Sie bitte "p tun" würden.
B1	B2	wenn Sie bitte "p tun".
B1	B2	würden Sie (bitte mal) "p tun"?
B1	B2	würden Sie (bitte) "p tun"?
B1	B2	würden Sie (mal) "p tun"?
B1	B2	würden Sie so freundlich sein und "p tun"?
B1		würden Sie so freundlich sein, "p" nicht zu "tun"?
B1		würden Sie so freundlich sein, "p" zu "tun"?
B1	B2	würden Sie so gut sein und "p tun"?
B1		würden Sie so gut sein, "p" zu "tun"?
B1	B2	würden Sie so nett sein und "p tun"?
B1		würden Sie so nett sein, "p" zu "tun"?

jemanden unterbrechen

Kulturspezifische Aspekte

ein Gespräch angemessen eröffnen, das Wort ergreifen oder abgeben

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
B1	B2	"etwas einwenden"
B1	B2	"korrigieren"
A2	A2	"widersprechen"
A1	A1	aber ...
A1	A1	bitte, ...
B1	B2	entschuldigen Sie, wenn ich Sie unterbreche, ...
A1	A1	Entschuldigung, ...
A1	A2	gut, aber ...
A2	B1	ich verstehe Sie schon, aber ...
A1	A2	ja, aber ...
A2	B1	klar, aber ...
A1	B1	Moment mal!
A1	B1	Moment/einen Moment ...
A2	B1	natürlich, aber ...
A1	A1	nein (nein) ...

kondolieren

Kulturspezifische Aspekte

Kulturspezifische Aspekte

jemandem angemessen kondolieren

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
B1	B2	... mein/unsere Mitgefühl aussprechen
B1	B2	... meine/unsere Anteilnahme ausdrücken
B1	B1	mein (herzliches) Beileid!

kontrollieren, ob Inhalt verstanden wird

Kulturspezifische Aspekte

Aussagen in einem Gespräch angemessen abschwächen, indem man rückversichernde Fragen stellt, die dem Gesprächspartner die Möglichkeit geben, zuzustimmen oder zu widersprechen

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
A1	A2	Haben Sie mich (wirklich) verstanden?
B1	B2	Sie verstehen, was ich (damit) sagen möchte?
B1	B2	Sie verstehen, was ich (damit) sagen will?
B1	B2	Sie verstehen, was ich meine?
A1	A2	verstehen Sie (mich)?
A2	B1	verstehen Sie, was ich (damit) sagen möchte?
A2	B1	verstehen Sie, was ich (damit) sagen will?
A2	B1	verstehen Sie, was ich meine?

Meinungen erfragen

Kulturspezifische Aspekte

angemessen nachfragen, wenn etwas unklar ist oder ein Missverständnis vorliegt

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
B1	B2	"Interrogativsatz"
B1	B2	"sich erkundigen"
A1	A1	finden Sie das/"x" gut?
A1	A1	finden Sie das/"x" nicht gut?
B1	B2	finden Sie es gut, dass ...?
B1	B2	finden Sie es gut, wenn ...?
B1	B2	finden Sie es gut, wie ...?
A2	B1	finden Sie, ...?
B1	B1	für was/wofür sind Sie?
A2	B1	glauben Sie, ...?
B1	B2	Ihrer Meinung nach
A2	B1	meinen Sie ...?
A2	B1	sind Sie dafür, dass ...?
A1	B1	sind Sie dafür?
A2	B1	sind Sie dagegen, dass ...?
A1	B1	sind Sie dagegen?
A1	A2	sind Sie für "x"?
A1	A2	sind Sie gegen "x"?
A2	B1	was finden Sie?
A2	A2	was glauben Sie?
B1	B2	was meinen Sie dazu?
A2	A2	was meinen Sie?
A1	A1	wie finden Sie das/"x"?
A1	A1	wie ist "x"?

Kulturspezifische Aspekte

Meinungen, Ansichten ausdrücken

Kulturspezifische Aspekte

Aussagen in einem Gespräch angemessen abschwächen, indem man gesprächseinleitende Elemente verwendet

Korrekturen an den Äußerungen eines Gesprächspartners angemessen und schonungsvoll anbringen

eine gegenteilige Meinung ausdrücken, ohne seinen Gesprächspartner „vor den Kopf zu stoßen“

eigene Äußerungen erläutern und eigene Haltungen und Werte verdeutlichen

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
A2	B1	"Deklarativsatz"
A2	B1	"Deklarativsatz"
A2	B1	..., finde ich
B1	B2	ich bin der Ansicht ...
A2	B1	ich bin der Meinung ...
A1	B1	ich denke ...
A1	A1	ich finde das/"x" ...
A2	B1	ich finde das/"x" besser.
A1	A1	ich finde das/"x" gut.
A1	A1	ich finde das/"x" nicht gut.
A2	B1	ich finde es gut, dass ...
A2	B1	ich finde es gut, wenn ...
A2	B1	ich finde es nicht gut, dass ...
A2	B1	ich finde es nicht gut, wenn ...
A1	A1	ich finde nicht ...
A1	A2	ich finde, ...
A2	B1	ich finde, dass ...
A1	A2	ich glaube ...
B1	B2	ich habe das Gefühl ...
B1	B2	ich habe den Eindruck ...
B1	B2	ich halte das/"x" für gut.
B1	B2	ich halte das/"x" für nicht gut.
A1	B1	ich meine, ...
B1	B2	ich sehe das so: ...
B1	B2	ich würde sagen ...
B1	B2	meiner Ansicht nach
A2	B1	meiner Meinung nach
B1	B2	mir scheint (es) ...

Mitgefühl ausdrücken

Kulturspezifische Aspekte

jemandem angemessen kondolieren

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
A2	B1	"beruhigen"
A1	A1	"Interrogativsatz"
A1	A2	das freut mich (auch).
A1	A2	das freut mich für Sie.
A1	A2	das ist (aber) schade.
A1	B1	das ist (aber) schlimm.
A1	B1	das ist (aber) schön.
A1	B1	das ist (aber) schrecklich.
A1	A2	das ist schön für Sie.
A1	A1	das ist schön.
B1		der arme Mensch!

Kulturspezifische Aspekte

A2	B1	er tut mir (wirklich) Leid.
A2	B1	es tut mir Leid, dass ...
A1	A1	es/das tut mir Leid.
A2	B1	ich freue mich, dass ...
A1	A1	ich freue mich.
A1	A1	ich kann das verstehen.
A1	A2	ich kann Sie verstehen.
A2	B1	ich kann verstehen, dass ...
A1	A1	ich verstehe das.
A1	A2	ich verstehe Sie.
A2	B1	ich verstehe, dass ...

nach Bereitsein fragen

Kulturspezifische Aspekte

sich rückversichern, dass eine angebotene Hilfe ernst gemeint ist
ein Angebot oder eine Einladung angemessen aussprechen

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
A2	B1	geht es (Ihnen) dann (nicht)?
A1	A2	haben Sie dann (keine) Zeit?
A1	A1	können Sie dann ...?
A1	A2	können Sie dann nicht ...?
A1	A1	können wir dann "p tun"?
A2	B1	passt es (Ihnen) dann (nicht)?
A2	B1	sind Sie dann (noch nicht) fertig?
A1	A1	sind Sie dann da?
A1	A1	wann

nach Interesse fragen

Kulturspezifische Aspekte

angemessen nachfragen, wenn etwas unklar ist oder ein Missverständnis vorliegt

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
A2	B1	interessieren Sie sich (nicht) für/dafür?
A1	A1	interessiert Sie das/"x" (nicht)?
A2	B1	Sie interessieren sich (nicht) dafür?
A1	A1	was interessiert Sie (besonders)?
A2	A2	was interessiert Sie am meisten?
A1	A2	wofür/für was interessieren Sie sich (besonders)?

nach Machbarkeit fragen

Kulturspezifische Aspekte

sich rückversichern, dass eine angebotene Hilfe ernst gemeint ist

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
A2	B1	... geht das (nicht)?
A2	B1	... ist das (nicht) möglich?
A2	B1	kann man (nicht) ...?
A1	A2	können Sie (nicht) ...?

nach Überzeugung, Glauben, Vermutungen fragen

Kulturspezifische Aspekte

angemessen nachfragen, wenn etwas unklar ist oder ein Missverständnis vorliegt

Kulturspezifische Aspekte

Sprachhandlungen		
Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
A1	B1	glauben Sie (nicht)?
A1	B1	meinen Sie (nicht)?
A2	B1	sind Sie sicher, dass ...?
A1	A1	sind Sie sicher?
A1	A2	vielleicht
A2	B1	vielleicht
A2	B1	was glauben Sie?

nach Wertschätzung fragen

Kulturspezifische Aspekte		
angemessen nachfragen, wenn etwas unklar ist oder ein Missverständnis vorliegt		
Sprachhandlungen		
Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
A1	A1	"tun" Sie (nicht) gern "p"?
A1	A1	finden Sie das/"x" (nicht) gut?
A1	A2	finden Sie es "da" (nicht) gut?
A1	A2	gefällt es Ihnen "da" (nicht)?
A1	A1	gefällt Ihnen das/"x" (nicht)?
A1	A1	haben Sie das/"x" (nicht) gern?
A1	A1	mögen Sie das/"x" (nicht)?

nach Wissen fragen

Kulturspezifische Aspekte		
Korrekturen an den Äußerungen eines Gesprächspartners angemessen und schonungsvoll anbringen		
eine gegenteilige Meinung ausdrücken, ohne seinen Gesprächspartner „vor den Kopf zu stoßen"		
Sprachhandlungen		
Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
A2	B1	"Interrogativsatz"
A2	B1	erinnern Sie sich nicht mehr?
A2	B1	erinnern Sie sich noch ...?
A1	A1	haben Sie vergessen ...?
A1	A1	kennen Sie (nicht) ...?
A1	B1	können Sie mir sagen ...?
A1	A1	wissen Sie (nicht)...?
A2	B1	wissen Sie nicht mehr?
A1	B1	wissen Sie noch ...?

nach Wünschen fragen

Kulturspezifische Aspekte		
Hilfe anbieten		
Sprachhandlungen		
Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
A1	A1	"nach Interessen, Neigungen oder Bedürfnissen fragen"
A2	B1	"nach Vorlieben oder Präferenzen fragen"
B1	B2	bekommen Sie (schon)?
A2	B1	brauchen Sie ...?
A2	B2	das ist alles?
B1	B2	das wäre alles?

Kulturspezifische Aspekte

A1	A2	essen Sie ...?
B1	B2	haben Sie einen besonderen Wunsch?
B1	B2	haben Sie einen bestimmten Wunsch?
B1	B2	hätten Sie gern ...?
A1	A2	ist das alles?
A1	A1	kann ich Ihnen helfen?
A1	A1	möchten Sie ... oder ...?
A1	A1	möchten Sie ...?
A2	B1	möchten Sie etwas? (+ bitte)
A1	A2	nehmen Sie ...?
A2	B1	noch etwas?
A2	B1	noch was?
A1	B2	Sie wünschen?
A2	B1	soll ich ...?
A2	B1	sollen wir ...?
A2	B1	sonst noch etwas?
A2	B1	sonst noch was?
A2	B1	suchen Sie etwas?
A2	B1	suchen Sie jemand(en)?
A1	A2	trinken Sie ...?
A1	A1	w- möchten Sie ...?
A1	A1	w- möchten Sie, ... oder ...?
B1	B2	wäre das alles?
B1	B2	wär's das?
B1	B2	was bekommen Sie? (+ bitte)
A2	B2	was brauchen Sie? (+ bitte)
A1	B1	was darf es sein?
B1	B2	was hätten Sie gern?
A1	B1	was kann ich für Sie tun?
B1	B2	was kriegen Sie? (+ bitte)
A1	A1	was möchten Sie? (+ bitte)
A1	B1	was suchen Sie?
A1	B2	was wollen Sie? (+ bitte)
A2	B2	was wünschen Sie? (+ bitte)
A1	B1	wen suchen Sie?
A1	A1	wollen Sie ...?
A2	B1	wollen wir ...?
B1	B2	würden Sie gern ...?

nach Wunschvorstellungen fragen

Kulturspezifische Aspekte

angemessen nachfragen, wenn etwas unklar ist oder ein Missverständnis vorliegt

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
A2	B1	hätten Sie (nicht) gern ...?
A1	A1	möchten Sie (nicht) ...?
A1	A1	möchten Sie (nicht) gern ...?
A2	B1	wären Sie (nicht) gern ...?
A2	B1	wenn ...
A2	B1	würden Sie (nicht) gern ...?

Nicht-Verstehen signalisieren

Kulturspezifische Aspekte

als Zuhörer aktiv am Gespräch teilnehmen

Sprachhandlungen

Kulturspezifische Aspekte

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
A1	A2	(bitte) (etwas) langsamer!
A1	A1	(bitte) langsam!
A1	A1	(bitte) nicht so schnell!
A1	A1	bitte?
A2	A2	hallo!
A1	A2	ich habe das/"x" nicht (ganz) verstanden.
A1	A1	ich habe das/"x" nicht verstanden.
A1	A2	ich habe Sie nicht gut verstanden.
A2	A2	ich höre Sie nicht (gut).
A2	B1	ich höre Sie nicht (mehr).
A2	A2	ich kann Sie nicht (gut) verstehen.
A2	A2	ich verstehe Sie nicht gut.
A2	A2	ich verstehe Sie schlecht.
A1	A2	ich verstehe Sie/"x" nicht (gut).
A1	A1	ich verstehe Sie/"x" nicht.
A1	B1	können Sie (bitte) (etwas) langsamer sprechen?
A1	B1	können Sie (bitte) (etwas) lauter sprechen?
A1	A1	können Sie (bitte) langsam sprechen?
A2	B2	könnten Sie (bitte) (etwas) langsamer sprechen?
A2	B1	könnten Sie (bitte) (etwas) lauter sprechen?
A2	B1	könnten Sie (bitte) langsam sprechen?
A2	B1	man versteht Sie nicht gut.
A2	B1	man versteht Sie schlecht.
A1	A2	Sie sprechen sehr leise.
A1	A2	Sie sprechen sehr schnell.
A2	B1	Sie sprechen so leise.
A2	B1	Sie sprechen so schnell.
A2	B1	Sie sprechen zu leise.
A2	B1	Sie sprechen zu schnell.
A1		was?
A1	A1	wie bitte?

Nichtwissen ausdrücken

Kulturspezifische Aspekte

Aussagen in einem Gespräch angemessen abschwächen, indem man gesprächseinleitende Elemente verwendet

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
B1	B2	"ausdrücken, dass man etwas nicht erfahren hat"
B1	B2	..., weiß ich nicht.
A1	A1	das kann ich (Ihnen) nicht sagen ...
B1	B2	es fällt mir nicht (mehr) ein ...
A2	B1	ich erinnere mich nicht (mehr) ...
A2	B1	ich erinnere mich nicht (mehr) an/daran
A2	B1	ich erinnere mich nicht (mehr), ob ...
A2	B1	ich erinnere mich nicht (mehr), w- ...
B1	B2	ich frage mich (auch) ...
B1	B2	ich frage mich, w- ...
B1	B2	ich habe keine Ahnung!
A1	A2	ich habe vergessen ...
A2	B1	ich habe vergessen, ob/w- ...
A2	B1	ich kann (Ihnen) nicht sagen, ob/w- ...
A1	A1	ich kenne das nicht ...
A1	A1	ich kenne ihn nicht ...
A1	A1	ich weiß "x" nicht

Kulturspezifische Aspekte

A1	A1	ich weiß das nicht
A1	B1	ich weiß nicht mehr ...
A2	B1	ich weiß nicht, ob/w-...
B1	B2	keine Ahnung!

Präferenz ausdrücken

Kulturspezifische Aspekte

ein Angebot oder eine Einladung höflich ablehnen
 eigene Äußerungen erläutern und eigene Haltungen und Werte verdeutlichen
 seinen Gesprächspartner höflich zu einer bestimmten Handlung auffordern

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
A2	B1	es ist besser (, wenn) ...
B1	B2	es wäre besser (, wenn) ...
A1	A1	ich "tue" (nicht) ...
A2	B1	ich "tue" am liebsten ...
A2	B1	ich möchte am liebsten ...
A1	A2	ich möchte lieber (nicht) ...
A2	A2	ich will am liebsten ...
A2	A2	ich will lieber (nicht) ...
B1	B2	ich würde am liebsten ...
B1	B2	ich würde eher...
B1	B2	ich würde lieber (nicht) ...
B1	B2	ich ziehe es vor, ...
B1	B2	mir ist es lieber (, wenn) ...

Resignation ausdrücken

Kulturspezifische Aspekte

eine Erlaubnis verweigern bzw. etwas verbieten, ohne dabei unhöflich zu sein
 angemessen Missfallen oder Antipathie ausdrücken

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
A1	A2	da kann man nichts machen.
B1	B2	das hat keinen Sinn.
B1	B2	das hat keinen Zweck.
A1	A1	das ist leider so.
B1		immer dasselbe
B1	B2	so ist das eben.
B1	B2	so ist das einfach.
B1	B2	so ist das halt.
B1	B2	so ist das nun mal.

rückfragen

Kulturspezifische Aspekte

als Zuhörer aktiv am Gespräch teilnehmen

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
A2	B1	"etwas wieder aufnehmen"
A1	B1	haben Sie gesagt ...?
A1	B1	Sie haben gesagt, ...?
A1	A2	w-?
A1	A1	was haben Sie gesagt?

Kulturspezifische Aspekte

sich bedanken

Kulturspezifische Aspekte

sich angemessen bedanken

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
B1	B2	besten Dank!
A1	A1	danke schön!
A1	A1	danke sehr!
A1	A1	danke!
B1	B2	herzlichen Dank!
B1		schönen Dank (auch)!
A1	A2	vielen Dank (für) ...

sich entschuldigen

Kulturspezifische Aspekte

sich angemessen entschuldigen

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
A1	A1	entschuldigen Sie bitte!
A1	A1	Entschuldigung!
B1	B2	ich möchte mich (dafür) entschuldigen.
A1	A1	tut mir Leid
B1	B2	um Entschuldigung bitten
A2		Verzeihen Sie (bitte), ...!
A2		Verzeihung!

sich entschuldigen

Kulturspezifische Aspekte

Korrekturen an den Äußerungen eines Gesprächspartners angemessen und schonungsvoll anbringen

eigene Äußerungen erläutern und eigene Haltungen und Werte verdeutlichen

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
B1		aus Versehen
A2	B1	das ist/war ein Missverständnis.
B1	B2	das ist/war ein Versehen.
B1	B2	das ist/war nicht so gemeint.
A1	A1	entschuldigen Sie bitte!
A1	A2	entschuldigen Sie bitte, (aber) ...
A1	A1	Entschuldigung!
A1	A2	Entschuldigung, (aber) ...
A1	A1	es tut mir Leid, (aber) ...
A2	B1	es tut mir Leid, dass ...
A2	B2	ich habe das nicht so gemeint.
A1	A2	ich wollte das nicht.
A2	B1	ich wollte nicht "p tun".
A1	A2	leider
A2	B2	nicht absichtlich
B1		nicht extra
A2	B1	nicht mit Absicht
A1	A2	Sie müssen entschuldigen, (aber) ...
A2		Verzeihen Sie bitte, (aber) ...
A2		Verzeihung, (aber) ...

Kulturspezifische Aspekte

sich vergewissern

Kulturspezifische Aspekte

angemessen nachfragen, wenn etwas unklar ist oder ein Missverständnis vorliegt

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
A1	A1	"Deklarativsatz"
A2	B2	auch
A2	B1	bestimmt?
A1	B1	doch
A1	B1	doch nicht
A2	A2	ist das so?
A2	B1	ist das wahr, dass ...?
A1	A2	ist das wahr?
A1	B1	ja?
A1	B2	nicht
A1	B1	nicht wahr?
A1	B1	nicht?
B1	B2	oder irre ich mich?
A1	B2	oder nicht?
A1	B2	oder?
A2	B1	sicher?
A1	A1	stimmt das?
A2	B1	stimmt es, dass ...?
B1	B2	tatsächlich?
A2	A2	wirklich
A2	A2	wirklich (nicht)

Thema wechseln

Kulturspezifische Aspekte

in einem Gespräch angemessen das Thema wechseln

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
B1	B2	da fällt mir ein: ...
A1	A2	hören ...
A1	A2	lesen ...
B1	B2	nebenbei gesagt(,) ...
B1		nebenbei, ...
B1		noch was anderes: ...
A2	B1	übrigens
A1	A2	wissen Sie schon?

Überzeugung ausdrücken

Kulturspezifische Aspekte

eine gegenteilige Meinung ausdrücken, ohne seinen Gesprächspartner „vor den Kopf zu stoßen“

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
A2	B1	bestimmt
A2	B2	doch
A1	B1	es ist klar (für mich)
A2	B1	es ist klar (für mich), dass ...
B1		es muss so sein".
B1	B2	es steht fest (für mich) ...

Kulturspezifische Aspekte

B1	B2	es steht fest (für mich), dass ...
A2	B1	ganz bestimmt
A1	B1	ganz sicher
B1	B2	garantiert
B1	B2	glauben Sie mir ...!
B1	B2	ich behaupte ...
A2	A2	ich bin (ganz) sicher, dass ...
A1	A2	ich bin ganz sicher
A1	A1	ich bin sicher
B1	B2	ich bin überzeugt (davon), (dass) ...
A2	B1	ich halte es für falsch ...
B1	B2	ich halte es für sicher ...
B1	B2	ich sage Ihnen ...
B1	B2	ich zweifle nicht (daran), dass ...
B1	B2	ich zweifle nicht an/daran
A1	B1	natürlich
A1	B1	natürlich!
B1	B2	ohne Zweifel
B1	B2	selbstverständlich
A1	A1	sicher
B1	B2	Sie können mir glauben ...
B1	B2	wetten (wir)?
B1	B2	zweifellos

um Beurteilung bitten

Kulturspezifische Aspekte

angemessen nachfragen, wenn etwas unklar ist oder ein Missverständnis vorliegt

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
A1	A2	"Ja/Nein-Frage"
A1	A2	finden Sie das (nicht) ...?
A1	A1	geht das nicht so?
A1	A1	geht das so?
A1	A2	ist das gut (so)?
A2	B2	ist das in Ordnung, (w-) ...?
A1	A2	ist das nicht gut (so)?
A2	B2	ist das nicht in Ordnung, (w-) ...?
A1	A1	ist das schlimm?
A2	B1	ist es schlimm, dass ...?
A2	B1	ist es schlimm, wenn ...?
B1	B2	macht das (et)was?
B1	B2	macht es (et)was, wenn ...?
A1	A1	wie ...?
A1	A1	wie finden Sie "x"?

um Erläuterung bitten

Kulturspezifische Aspekte

als Zuhörer aktiv am Gespräch teilnehmen

angemessen nachfragen, wenn etwas unklar ist oder ein Missverständnis vorliegt

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
A1	A1	... was?
A2	B1	können Sie mir erklären, was...?
A2	B1	können Sie mir sagen, was ...?
B1	B2	könnten Sie mir erklären, was...?

Kulturspezifische Aspekte

B1	B2	könnten Sie mir sagen, was ...?
A2	B1	was bedeutet ...?
A1	A1	was heißt ...?
A1	A1	was ist ...?

um Explizierung, Kommentierung bitten

Kulturspezifische Aspekte

als Zuhörer aktiv am Gespräch teilnehmen

angemessen nachfragen, wenn etwas unklar ist oder ein Missverständnis vorliegt

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
A1	A1	"Informationen erfragen"
A2	B1	"um Beurteilung bitten"
A1	A2	habe ich das richtig verstanden?
A1	A2	habe ich Sie (da) richtig verstanden?
A2	B1	ich habe nicht verstanden, was Sie meinen.
B1	B2	ich habe nicht verstanden, was Sie sagen wollen.
A2	B1	ich habe nicht verstanden, wie Sie das meinen.
A2	B1	ich verstehe nicht (ganz), was Sie meinen.
B1	B2	ich verstehe nicht (ganz), was Sie sagen wollen.
A2	B1	ich verstehe nicht (ganz), wie Sie das meinen.
A2	B1	ich weiß nicht, was Sie meinen.
B1	B2	ich weiß nicht, was Sie sagen wollen.
A2	B1	ich weiß nicht, wie Sie das meinen.
A2	B1	können Sie (mir) das genauer erklären?
A2	A2	können Sie mir das erklären?
B1	B2	könnten Sie das (noch etwas genauer) erklären?
A1	A2	meinen Sie, ...?
A2	B1	Sie meinen ...?
A1	A1	was heißt das?
A2	B1	was meinen Sie damit?
A2	A2	Was meinen Sie damit?
B1	B2	was wollen Sie (damit) sagen?
A2	B1	wie meinen Sie das?
A2	A2	Wie meinen Sie das?

um Hilfe bitten

Kulturspezifische Aspekte

angemessen um Hilfe bitten

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
A1	B1	"allgemeine Bitte"
A2	B1	"indirekt um Hilfe bitten"
A1	B2	"p tun" helfen
A2	B2	beim "P-Tun" helfen
A1	B2	helfen Sie (mir) (bitte) mal!
A2	B2	helfen Sie (mir) (bitte) mal?
A1	A2	helfen Sie (mir) bitte!
A1	B2	helfen Sie (mir) bitte!
A1	B2	helfen Sie (mir) doch (bitte) mal!
A1	B2	helfen Sie (mir) doch bitte!
A1	B2	helfen Sie mir?
B1		helfen, "p" zu "tun"
A2	B1	ich brauche (Ihre) Hilfe ...
A1	B1	können Sie (mir) (bitte) mal helfen?

Kulturspezifische Aspekte

A1	A2	können Sie (mir) bitte helfen?
A1	A1	können Sie mir helfen?
A2	B1	könnten Sie (mir) (bitte) mal helfen?
A2	B1	könnten Sie (mir) bitte helfen?
A2	B2	könnten Sie mir helfen?

um Hilfe rufen

Kulturspezifische Aspekte
angemessen um Hilfe bitten

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
A1	B1	Feuer!
A1	A1	hallo!
A1	A1	Hilfe!

um Rat fragen

Kulturspezifische Aspekte
angemessen um Hilfe bitten

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
A2	B1	"Imperativsatz"
A2	B1	"tue" ich am besten "p"?
A2	B1	"tue" ich besser "p"?
A2	B1	"um eine Stellungnahme bitten"
A1	A2	"W-Frage"
A2	B1	am besten
A2	B1	besser
A2	B2	bloß
A2	B2	da
B1	B2	eher
A2	B1	ich weiß nicht, ob ...
A2	B1	ich weiß nicht, soll ich "p tun"?
A2	A2	ich weiß nicht, w- ...
A2	B1	ist "x" besser?
A1	A1	ist "x" gut?
A2	B1	ist es besser, ich "tue p"?
A2	B1	ist es besser, wenn ich "p tue"?
A2	B1	können Sie (mir) etwas/"x" empfehlen?
A2	B2	können Sie mir (zu) etwas raten?
A2	B1	können Sie mir einen Rat geben?
A2	A2	können Sie mir einen Tipp geben?
A2	B1	können Sie mir sagen, w- ...?
A2	B1	lieber
A2	B1	meinen Sie, ...?
A2	B1	meinen Sie, dass ...?
A2	B1	nicht (besser)
B1	B2	nicht doch (besser)
B1	B2	nicht vielleicht (besser)
A2	B2	nur
A1	A2	oder
A2	B1	sag mir ...!
A2	B1	soll ich "p tun"?
A2	B1	vielleicht
A2	B1	w- können Sie (mir) empfehlen?
B1	B2	w- würden Sie (an meiner Stelle) "tun", "p" oder q?

Kulturspezifische Aspekte

B1	B2	w- würden Sie (an meiner Stelle) tun?
B1	B2	w- würden Sie (mir) empfehlen?
B1	B2	wäre "x" besser?
B1	B2	wäre "x" gut?
B1	B2	wäre es besser, ich "tue p"?
B1	B2	wäre es besser, ich würde "p tun"?
B1	B2	wäre es besser, wenn ich "p tue"?
B1	B2	wäre es besser, wenn ich "p tun" würde?
A2	B1	was ist besser?
B1	B2	was ist besser? wenn ich "p tue" oder wenn ich "q tue"?
A1	A2	was kann ich (da) machen?
A2	B1	was kann ich (dann) machen?
A2	B1	was kann ich (denn) machen?
A2	B1	was kann ich (jetzt) machen?
A2	A2	was kann man (da) machen?
B1	B2	was könnte ich (da) machen?
B1	B2	was könnte man (da) machen?
A2	B1	was mache ich (denn) am besten?
A1	A1	was mache ich da?
A2	B1	was mache ich denn da?
A2	B1	was mache ich jetzt?
A2	B1	was macht man da (am besten)?
A1	A1	was meinen Sie?
A2	B1	was soll ich (am besten) machen/tun?
A2	B1	was soll ich (da) machen/tun?
A2	B1	was soll ich (dann) machen/tun?
A2	B1	was soll ich (denn) machen/tun?
A2	B1	was soll ich (jetzt) machen/tun?
A2	B1	was soll man (da) machen?
B1	B2	was wäre besser?
B1	B2	was wäre besser? wenn ich "p tue" oder wenn ich "q tue"?
B1	B2	was würden Sie (an meiner Stelle) machen/tun?
B1	B2	was würden Sie (da/dann) machen/tun?
B1	B2	was würden Sie (dann) machen/tun?
B1	B2	was würden Sie (eher) machen/tun?
B1	B2	was würden Sie (in meiner Situation) machen/tun?
B1	B2	was würden Sie (in so einem Fall) machen/tun?
B1	B2	was würden Sie mir raten?
A1	B1	welcher/welches/welche
B1	B2	wenn Sie an meiner Stelle wären, ...
B1	B2	wozu würden Sie mir raten?
B1	B2	würde ich am besten "p tun"?
B1	B2	würde ich besser "p tun"?
B1	B2	würden Sie (an meiner Stelle) "p tun"?
B1	B2	würden Sie (eher) "p tun"?
B1	B2	würden Sie (mir) "x" empfehlen?
B1	B2	würden Sie mir empfehlen, "p" zu "tun"?
B1	B2	würden Sie mir raten, "p" zu "tun"?

um Wiederholung bitten

Kulturspezifische Aspekte

als Zuhörer aktiv am Gespräch teilnehmen

Sprachhandlungen

Rezeptiv

Produktiv

Sprachhandlungen

Kulturspezifische Aspekte

A1	A1	bitte?
A1	A1	entschuldigen Sie (bitte), ...
A1	A1	Entschuldigung, ...
A2	A2	ich habe nicht zugehört.
A1	A2	können Sie das/"x" (bitte) nochmal sagen?
A1	A2	können Sie das/"x" (bitte) wiederholen?
A2	B1	könnten Sie das/"x" (bitte) nochmal sagen?
A2	B1	könnten Sie das/"x" (bitte) wiederholen?
A1	A2	noch mal "x" (, bitte)
A2	B2	Sie müssen (bitte) entschuldigen, ...
A2		Verzeihen Sie (bitte), ...
A2		Verzeihung, ...
A1	A1	was haben Sie gefragt?
A1	A1	was haben Sie gesagt?
A2		was?
A1	A1	wie bitte?
A1	B2	wie war das/"x"?

ums Wort bitten

Kulturspezifische Aspekte

ein Gespräch angemessen eröffnen, das Wort ergreifen oder abgeben

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
A1	A2	darf ich etwas sagen/fragen?
B1	B2	dürfte ich (Ihnen) eine Frage stellen?
A1	A1	ich habe eine Frage.
A1	A2	ich möchte (et)was sagen.
A2	B2	ich möchte (Ihnen) eine Frage stellen.
A1	A2	ich möchte etwas fragen.
A1	A2	kann ich etwas sagen/fragen?

Unentschlossenheit ausdrücken

Kulturspezifische Aspekte

ein Angebot oder eine Einladung höflich ablehnen

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
A2	B1	ich bin (noch) nicht sicher, ob ...
A2	B1	ich bin (noch) nicht sicher, w- ...
A2	B1	ich habe (mich) noch nicht entschieden.
B1	B2	ich habe (mich) noch nicht entschlossen.
A2	B1	ich kann (noch) nicht sagen, ob ...
A2	B1	ich kann (noch) nicht sagen, w- ...
B1	B2	ich kann mich (noch) nicht entscheiden.
B1	B2	ich muss mir das (noch) überlegen.
A2	B1	ich weiß (noch) nicht, ob ...
A2	B1	ich weiß (noch) nicht, w- ...
B1	B2	ich werde mal sehen, (ob/w-) ...
B1	B2	ich will mir das (noch) überlegen.
B1	B2	mal sehen, (ob/w-) ...
A2	B1	soll ich (oder soll ich nicht)?
A1	A2	vielleicht "tue" ich "p".

vereinbaren

Kulturspezifische Aspekte

Kulturspezifische Aspekte

Hilfe angemessen annehmen oder ablehnen

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
A1	A2	"einfache Frage-Antwort-Sequenz"
A2	B1	"Frage-Antwort-Sequenz"
A2	B1	"Sequenz: anbieten, etwas zu tun - Angebot annehmen"
A2	B1	"Sequenz: auffordern - einwilligen"
B1	B2	... abgemacht? - abgemacht (...)! ... einverstanden? - einverstanden (...)! ... geht das in Ordnung? - das geht in Ordnung.
A2	B1	also (dann), ...? - also (dann), ...!
B1	B2	dann (also) ...? - dann (also) ...!
A2	B1	geht das? - (ja,) das geht.
A2	B1	okay? - okay!

Verhinderung ausdrücken

Kulturspezifische Aspekte

ein Angebot oder eine Einladung höflich ablehnen

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
A2	B1	"den Hinderungsgrund nennen"
B1	B2	"eine andere Verpflichtung angeben"
A2	B1	ich bin dann nie da.
A1	A1	ich kann dann nicht ...

Vermutungen ausdrücken

Kulturspezifische Aspekte

Aussagen in einem Gespräch angemessen abschwächen, indem man gesprächseinleitende Elemente verwendet

angemessen unangenehme Nachrichten mitteilen

auf Nachfragen reagieren, wenn etwas unklar ist

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
B1		es dürfte so sein".
A2	B1	es kann so sein".
B1	B2	es könnte so sein".
A1	A2	ich glaube ...
B1		ich kann mir (gut) vorstellen ...
B1		ich könnte mir vorstellen ...
A2	B1	ich vermute ...
A2	B1	kann es nicht so sein ...?
B1		könnte es nicht so sein ...?
B1	B2	möglicherweise
B1	B2	vermutlich
A1	A2	vielleicht
B1	B2	werden
A1	B1	wohl
B1		wohl

versprechen

Kulturspezifische Aspekte

Hilfe anbieten

Kulturspezifische Aspekte

Sprachhandlungen		
Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
A2	B1	"Deklarativsatz im Futur I"
A1	A2	"Deklarativsatz"
A1	B1	abgemacht!
A2	B2	auf jeden Fall
A2	B2	auf keinen Fall!
A2	B1	bestimmt
B1	B2	das garantiere ich (Ihnen).
B1	B2	das geht in Ordnung!
A2	A2	das verspreche ich (Ihnen).
B1	B2	das wird erledigt!
B1	B2	das wird gemacht!
A2	A2	einverstanden!
A2	B1	ganz bestimmt
B1	B2	ganz sicher
B1	B2	garantiert
A1	A1	gut!
A2	B1	ich "tue p" sofort.
A1	A1	ich "tue p".
A1	A1	ich "tue" dann "p".
A2	B1	ich "tue" dann nicht "p".
B1	B2	ich garantiere (Ihnen), dass ...
A2	B1	ich verspreche (Ihnen), dass ...
A2	B1	natürlich
A2	B1	sicher
B1	B2	Sie können sich auf mich verlassen.
B1	B2	Sie können sich auf/darauf verlassen.

Verstehen signalisieren

Kulturspezifische Aspekte

als Zuhörer aktiv am Gespräch teilnehmen

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
A2	A2	"gut" hören ...
A2	A2	"gut" verstehen ...
B1		checken
A2	A2	das ist kein Problem.
A1	A1	ich habe das verstanden.
A1	A2	ich habe Sie (gut) verstanden.
A2	B1	ja, ich habe fast alles verstanden.
A2	A2	ja, ich kann Sie gut verstehen.
A2	B1	ja, ich verstehe (fast) alles.
A1	A1	ja, ich verstehe das.
A2	A2	ja, ich verstehe Sie (gut).
A2	B1	man kann Sie gut verstehen.
B1		mitbekommen
B1		mitkriegen

von irrealen Sachverhalten sprechen

Kulturspezifische Aspekte

ein Angebot oder eine Einladung höflich ablehnen

eigene Äußerungen erläutern und eigene Haltungen und Werte verdeutlichen

Sprachhandlungen

Kulturspezifische Aspekte

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
B1	B2	"Bedingungsgefüge ohne Einleitewort"
B1		"Behauptung im Konjunktiv II"
A2	B1	... sonst ...
A2	B1	aber
B1	B2	beinahe
A2	A2	fast
A2	B1	wenn ... (dann) ...

Vorliebe ausdrücken

Kulturspezifische Aspekte

eigene Äußerungen erläutern und eigene Haltungen und Werte verdeutlichen

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
B1		"Gering- und Wertschätzung gegenüberstellen"
A2	A2	"Komparativ"
A2	A2	"Superlativ"
A1	A2	am liebsten
A2	B1	besonders
A1	B2	das ist mein Lieblings-
B1		ich ziehe "p" vor
A1	A2	lieber
B1	B2	vor allem

vorschlagen: auf eigene Handlungen bezogen

Kulturspezifische Aspekte

Hilfe anbieten

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
A1	A2	ich kann ...
A2	B1	soll ich ...?

vorschlagen: auf gemeinsames Handeln bezogen

Kulturspezifische Aspekte

ein Angebot oder eine Einladung angemessen aussprechen

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
B1	B2	"Bereitsein" ausdrücken und nach Bereitsein" fragen"
A1	A1	"eigene Wünsche/Präferenzen nennen"
A1	A2	"etwas "positiv bewerten"
B1	B2	"nach Wünschen/Präferenzen fragen"
A1	B1	"p" oder q
A1	B1	"tun" Sie "p" mit?
A1	A2	"tun" Sie (mit mir) "p"?
A1	A1	"tun" wir "p"?
A1	B1	"tun" wir (doch) "p"!
A1	A2	gehen Sie auch?
A2	B1	haben Sie Lust dazu?
A2	B1	haben Sie Lust, (mit mir) "p" zu "tun"?
A1	A2	hast du auch Lust?
B1	B2	hätten Sie Lust dazu?
B1	B2	hätten Sie Lust, "p" zu "tun"?

Kulturspezifische Aspekte

A1	A1	ich habe eine Idee ...
A2	B1	ich habe einen Vorschlag ...
B1	B2	ich hätte eine Idee ...
B1	B2	ich hätte einen Vorschlag ...
A2	B2	ich mache einen Vorschlag ...
A2	B2	ich möchte vorschlagen ...
A2	B2	ich schlage vor, "p" zu "tun".
A2	B2	ich schlage vor, ...
A2	B2	ich schlage vor, dass ...
A2	B1	ich weiß was, ...
B1	B2	ich würde vorschlagen ...
A1	A1	kommen Sie mit?
B1	B2	könnten wir nicht "p tun"?
A1	A1	möchten Sie (mit mir) "p tun"?
B1	B2	nicht
A2	B1	sollen wir "p tun"?
A2	B2	vielleicht
A2	B2	warum "tun" wir nicht "p"?
A1	A1	was meinen Sie, ...?
B1	B2	wenn Sie Lust haben, könnten wir "p tun".
B1	B2	wenn Sie wollen, könnten wir "p tun".
B1	B2	wie wär's mit "x"?
B1	B2	wie wär's, wenn wir "p täten"?
B1	B2	wie wär's, wenn wir "p tun"?
A1	A1	wir können "p tun".
A2	B1	wir können (doch mal) "p tun".
A2	B1	wir können (mal) "p tun".
A2	B1	wir können (vielleicht) "p tun".
A2	B1	wir können (zum Beispiel) "p tun".
A2	B1	wir können doch "p tun".
A2	B2	wir könnten (doch mal) "p tun".
A2	B2	wir könnten (doch) "p tun".
A2	B2	wir könnten (mal) "p tun".
A2	B2	wir könnten (vielleicht) "p tun".
A2	B2	wir könnten (zum Beispiel) "p tun".
A2	B1	wissen Sie was, ...
A1	A2	wollen Sie (mit mir) "p tun"?
A1	A2	wollen wir "p tun"?
B1	B2	würden Sie gern "p tun"?

widerrufen

Kulturspezifische Aspekte

Korrekturen an den Äußerungen eines Gesprächspartners angemessen und schonungsvoll anbringen

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
A2	B1	aber das ist nicht richtig.
A2	B1	aber das stimmt nicht.
A2	B1	aber das war nicht richtig.
A2	B1	doch
B1	B2	ich dachte ...
B1	B2	ich glaubte ...
A2	B1	ich habe geglaubt ...
B1		ich habe geglaubt gedacht
B1	B2	ich habe mich geirrt.
B1	B2	ich habe/hatte gemeint ...

Kulturspezifische Aspekte

B1		ich hatte gedacht ...
B1	B1	ich hatte geglaubt ...
B1	B2	ich meinte ...
A1	A2	Sie haben Recht (gehabt).

Wunschvorstellungen ausdrücken

Kulturspezifische Aspekte

eigene Äußerungen erläutern und eigene Haltungen und Werte verdeutlichen

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
B1	B2	ich "täte" gern "p".
A2	B1	ich hätte gern ...
A1	A1	ich möchte ...
A1	A1	ich möchte gern ...
A2	B1	ich wäre gern ...
A1	A2	ich wünsche mir ...
B1		ich wünschte, ...
A2	B1	ich würde gern ...
A2	B1	wenn ...
B1	B2	wenn ...

zögern

Kulturspezifische Aspekte

ein Angebot oder eine Einladung höflich ablehnen
Hilfe angemessen annehmen oder ablehnen

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
B1	B2	"Einwände machen"
B1	B2	"etwas für später ankündigen"
B1	B2	"Interrogativsatz"
B1	B2	das kommt d(a)rauf an, (ob/w-) ...
A2	B1	ich "tue" vielleicht "p".
A2	B1	ich kann das (noch) nicht sagen.
B1	B2	ich kann mich noch nicht entscheiden.
B1	B2	ich kann nichts versprechen.
A2	B1	ich kann noch nicht sagen, ob ...
A2	B1	ich kann noch nicht sagen, w- ...
B1	B2	ich muss mir das überlegen.
A2	B1	ich weiß (noch) nicht, ob ...
A2	B1	ich weiß (noch) nicht, w- ...
A1	A1	ich weiß nicht.
B1	B2	ich werde mal sehen, (ob/w-) ...
B1	B2	ich will nichts versprechen.
A2	B1	ja, vielleicht.
B1	B2	mal sehen, (ob/w-) ...
B1	B2	was soll ich sagen?

zögern, nach Worten suchen

Kulturspezifische Aspekte

Planungspausen in der eigenen Rede füllen

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
A2		"Zwischenfragen"

Kulturspezifische Aspekte

A1	A1	... äh ...
A2	B2	... Augenblick ...
A1	A1	... ehm ...
A1	A2	... Moment ...
A1	A1	... nein, ...
A1	A2	... warten Sie!, ...
B1	B2	ich finde das (richtige) Wort nicht.
A1	A2	ich habe das Wort vergessen.
A1	A2	ich habe den Namen vergessen.
A2	B1	ich weiß nicht (mehr), wie das heißt.
A2	B1	ich weiß nicht (mehr), wie man sagt.
B1	B2	mir fällt (jetzt) das Wort nicht ein.
B1	B2	mir fällt (jetzt) der Name nicht ein.
A2	B1	wie heißt das Ding?
A1	A1	wie heißt das?
A1	A1	wie sagt man (auf Deutsch)?
A1	A1	wie sagt man (das)?
A2		wie sagt man (doch) schnell?
A2		wie sagt man doch (gleich)?
A2		wie sagt man noch?
A2	B1	wie sagt man schon (wieder)?

zum Sprechen auffordern

Kulturspezifische Aspekte

ein Gespräch angemessen eröffnen, das Wort ergreifen oder abgeben

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
A1	A2	"Anrede mit Vornamen"
A2	B1	"Meinungen erfragen"
B1	B2	"sich vergewissern"
A2	B1	"um Vorschläge bitten"
B1	B2	berichten ...
A2	B1	erklären ...
A2	A2	erzählen ...
A2	A2	fragen ...
A2	B2	haben Sie eine Idee?
A2	B2	haben Sie einen Vorschlag?
A1	A2	Herr/Frau ...
B1		lassen Sie "x" auch (mal) was sagen!
A2	A2	sagen ...
B1		schildern ...
A2	B2	Sie haben noch nichts gesagt.
A2	B2	Sie sagen gar nichts.
A1	A2	und Sie, ...
A1	A2	Was sagen Sie (dazu)?
B1	B2	Was würden Sie (denn) sagen?

zusammenfassen

Kulturspezifische Aspekte

angemessen ein Gespräch beenden

in einem Gespräch angemessen das Thema wechseln

in einem Gespräch ein Thema entwickeln und angemessen darstellen

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
A1	A2	also, ...

Kulturspezifische Aspekte

A2	ich wiederhole
A2	kurz (gesagt), ...
A2	kurz und gut, ...

Zustimmung suchen

Kulturspezifische Aspekte

Aussagen in einem Gespräch angemessen abschwächen, indem man rückversichernde Fragen stellt, die dem Gesprächspartner die Möglichkeit geben, zuzustimmen oder zu widersprechen
angemessen nachfragen, wenn etwas unklar ist oder ein Missverständnis vorliegt

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
A2	B1	"Deklarativsatz"
A2	B1	doch
A2	B1	meinen Sie auch, (dass) ...
A2	B1	meinen Sie nicht, (dass) ...
A1	B1	nicht?
B1	B2	sind Sie (auch) dafür?
B1	B2	sind Sie (damit) einverstanden?

Zweifel ausdrücken

Kulturspezifische Aspekte

Aussagen in einem Gespräch angemessen abschwächen, indem man gesprächseinleitende Elemente verwendet
angemessen unangenehme Nachrichten mitteilen
Korrekturen an den Äußerungen eines Gesprächspartners angemessen und schonungsvoll anbringen

Sprachhandlungen

Rezeptiv	Produktiv	Sprachhandlungen
A2	B1	bestimmt
A2	B1	glauben
B1	B2	ich bezweifle ...
B1	B2	ich habe meine Zweifel (daran)
A1	A1	ich weiß nicht
A2	B1	ich weiß nicht, ob ...
B1	B2	ich zweifle (daran) ...
B1	B2	ich zweifle (daran), dass ...
B1	B2	ich zweifle, (ob) ...
A1	B1	kaum
A1	B1	kaum!
A1	B1	wohl kaum
A1	B1	wohl nicht